

**L'Université
de Montréal
et de votre
carrière.**

Université de Montréal has more than 10,000 employees and is one of Canada's Top 100 Employers.

UdeM has Canada's 2nd largest student body and ranks among the top five Canadian research universities, receiving more than half a billion dollars in research funding every year.

Through the achievements of the members of its community, UdeM participates in building today's and tomorrow's world.

Assistant Professor in Translation (English/French)

Department of Linguistics and Translation

Faculté des arts et des sciences

Job description

The Department of Linguistics and Translation invites applications for the full-time, tenure-track position of Assistant Professor in Translation (English/French), with specialization in translation revision and post-editing.

Responsibilities

The appointed candidate will be expected to teach undergraduate and graduate courses, supervise graduate students, be active in research, publishing, and the diffusion of knowledge, and contribute to the activities of the University.

The successful candidate will contribute to the Department's programs in general and specialized translation (English/French) by training language specialists in general translation, translation revision and postediting; teaching requirements will also include French/English writing and self-editing courses.

The appointed candidate will be expected to conduct and supervise research on theoretical, methodological, or formal questions in Translation studies, dealing more specifically with issues such as translation revision and post-editing, writing and self-editing for translation, computer-aided translation, or the human-machine interface in the context of translation.

Requirements

- » Ph. D in Translation Studies or a related discipline (*Candidates completing dissertation will also be considered*);
- » Strong research record in the field;
- » Demonstrated ability to provide high quality university teaching;
- » Demonstrated research interests in translation revision, post-editing, or translation technologies;
- » Mastery of the French language, both spoken and written;
- » Membership in the Ordre des Traducteurs, Terminologues et Interprètes Agréés du Québec (OTTIAQ) or other recognized professional orders will be considered an asset.

How to submit your application

The application file should contain the following documents:

- » a cover letter; application must include in the cover letter one of the following statements: “I am a citizen/ permanent resident of Canada.” or “I am not a citizen or permanent resident of Canada.”
- » your curriculum vitae;
- » recent publications or research papers;
- » your teaching philosophy (maximum one page);
- » a presentation of your research program (maximum two pages);
- » Three letters of recommendation are also to be sent directly to the department chair by the referees.

Application file and letters of recommendation must be sent by email before December 15, 2021 to:

Mireille Tremblay, Chair

Department of linguistics and translation

Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal

Phone: 514-343-6675

Email: direction@ling.umontreal.ca

Website: <https://ling-trad.umontreal.ca/accueil/>

Additional information about the position

Reference number	FAS 09-21/13
Application deadline	Until December 15, 2021 inclusively
Salary	Université de Montréal offers competitive salaries and a full range of benefits
Starting date	As of June 1 st , 2022

Université de Montréal is strongly committed to fostering [diversity and inclusion](#). Through its *Equal Access Employment Program (EAEP)*, UdeM invites applications from women, Aboriginal people, visible and ethnic minorities, as well as persons with disabilities. We will –confidentially – adapt our recruitment mechanisms to the specific needs of people with disabilities who request it.

UdeM embraces a broad and inclusive definition of diversity that goes beyond applicable laws, and therefore encourages all qualified individuals to apply, regardless of their characteristics. However, in accordance with Canadian immigration requirements, priority will be given to Canadians and permanent residents.

In order to measure the impact of its equity, diversity and inclusion actions, UdeM is collecting data on applicants identifying themselves with one of the groups targeted by the Equal Employment Opportunity Act, namely women, Aboriginal people, visible minorities, ethnic minorities and people with limitations. To this end, we thank you for completing [this self-identification questionnaire](#). The information you provide through this form is **strictly confidential** and will be shared only with those responsible for the UdeM EAEP. If you wish, you may also indicate that you belong to one of the targeted groups in your cover letter, which will be reviewed by the selection committee and the assembly of peers.

Université de Montréal's application process allows all members of the Professor's Assembly to review the application files submitted. If you wish to keep your application confidential until the shortlist is established, please mention it in your application.

